KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 9e mei 1977 door de Minister van Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende de vrijstelling voor de onderdanen van een Lid-Staat van de Europese Gemeenschap van de verplichting houder te zijn van een beroepskaart voor de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten door vreemdelingen", heeft de 26e mei 1977 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Classes moyennes, le 9 mai 1977, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "dispensant les ressortissants d'un Etat membre des Communautés européennes de l'obligation d'être titulaires d'une carte professionnelle pour l'exercice par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes", a donné le 26 mai 1977 l'avis suivant :

In het opschrift en in artikel 1 leze men : "... van de Europese Economische Gemeenschap ...".

*

In de aanhef dient geen melding gemaakt te worden van de koninklijke besluiten die onder artikel 2 worden opgeheven.

*

Onder artikel 2 leze men :

- op blz. 7 van de medegedeelde tekst, in het vierde lid : "Koninklijk besluit van 21 december 1965 houdende verwezenlijking van de vrijheid van vestiging in de landbouw ...";

- op blz. 10 van de medegedeelde tekst, in het vierde lid : "Koninklijk besluit van 10 december 1974 betreffende de vrijstelling van de beroepskaart ter voldoening aan de richtlijn van 28 juni 1973 ...".

*

* *

.../...

Het ontwerp sluit aan op de bepalingen van het Verdrag van Rome betreffende het recht van vestiging en het vrij verkeer van diensten. Op algemene wijze ontslaat het de vreemdelingen, onderdanen van een Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap, van de verplichting houder te zijn van een beroepskaart voor vreemdelingen als bedoeld in de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen en komt alzo naast het koninklijk besluit van 6 november 1967 waarin, ter uitvoering van dezelfde wet, de vreemdelingen worden aangewezen die wegens de aard van het beroep dat zij uitoefenen eveneens van die beroepskaart zijn vrijgesteld.

Gelet op de algemene aard van beide regelingen, kan het aanbeveling verdienen ze in een zelfde koninklijk besluit samen te brengen, wat wel een herschrijving ook van genoemd koninklijk besluit van 6 november 1967 vereist.

Dans l'intitulé et à l'article 1er, il faut lire : " ... de la Communauté économique européenne ...".

*

Le préambule ne doit pas viser les arrêtés royaux que le projet abroge en son article 2.

*

A l'article 2, il convient d'écrire :

- page 7 du texte communiqué au Conseil d'Etat, alinéa 4 : "Arrêté royal du 21 décembre 1965 réalisant ... la liberté d'établissement dans l'agriculture;

- page 10 du texte communiqué au Conseil d'Etat, alinéa 4 : "Arrêté royal du 10 décembre 1974 relatif à la dispense de la carte professionnelle, pris en application de la directive du 28 juin 1973 ...".

*

* *

Le projet fait suite aux dispositions du Traité de Rome relatives au droit d'établissement et à la libre circulation des services. Il dispense, de manière générale, les étrangers, ressortissants d'un Etat membre de la Communauté économique

européenne, de l'obligation d'être titulaires de la carte professionnelle pour étrangers visée par la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes. Il vient ainsi se juxtaposer à l'arrêté royal du 6 novembre 1967 qui, en exécution de la même loi, désigne les étrangers qui sont également dispensés de ladite carte professionnelle en raison de la nature de la profession qu'ils exercent.

Vu leur caractère général, il se recommande de réunir ces deux réglementations en un arrêté royal unique, réunion qui requiert cependant également un remaniement du texte de l'arrêté royal du 6 novembre 1967.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Ch. SMOLDERS, kamervoorzitter,
Messieurs : président de chambre,

H. COREMANS, staatsraden,
A. VANDER STICHELE, conseillers d'Etat,

J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
S. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation,

E. VAN VYVE, afdelingsgriffier.
greffier de section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VANDER STICHELE.
Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VANDER STICHELE.
Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

E. VAN VYVE. Ch. SMOLDERS.